

Plant System E15

Eisen-Düngetabletten für große, anspruchsvolle Pflanzenaquarien

Eisen - Das Schlüsselement für gesunde Aquarienpflanzen

Aquarienpflanzen benötigen Eisen für die Bildung des lebenswichtigen Blattgrüns. Ohne Blattgrün kann die Pflanze keine Photosynthese betreiben. Eisenmangel zeigt sich sofort: Die Blätter werden gelb und glasig, insbesondere die jungen Blätter an den Sprossspitzen (Eisenchlorose). Leitungswasser enthält praktisch kein Eisen. Aquarienpflanzen sind deshalb auf regelmäßige Eisendüngung angewiesen.

Plant System E15: 2-wertiges Nährsalz für sattgrüne Blätter

E15 Eisendünger sorgt für frisches, prachtvolles Grün und hebt Mangelsymptome wie gelbe, glasige Blätter. Junge Blätter treiben wieder sattgrün aus. Weitere lebenswichtige Nährstoffe wie Kalium und Mangan stärken die Pflanzen und schaffen beste Voraussetzungen für kraftvollen, üppigen Wuchs. Spezielle Schutzhüllen – sogenannte Chelate – schützen das E15-Eisen wirksam und halten es im Aquarium lange pflanzenverfügbar (Depotwirkung). E15 ist bei sachgemäßer Dosierung und Anwendung hervorragend verträglich für alle Aquarienbewohner (Fische, Garnelen, Schnecken, usw.). Phosphat- und nitratfrei – nicht algenfördernd.

Dosierung und Anwendung bezogen auf 100 L Aquarienwasser

Verwendung im Dennerle Düngesystem:

Woche	1	2	3	4
Teilwasserwechsel alle 2 Wochen				
Plant System	S7: 3 ml E15: 1 Tab	S7: 3 ml	S7: 3 ml	S7: 3 ml V30: 3 ml
Teilwasserwechsel jede Woche				
Plant System	S7: 3 ml V30: 1,5 ml	S7: 3 ml E15: ½ Tab	S7: 3 ml V30: 1,5 ml	S7: 3 ml E15: ½ Tab

Optional: Verwendung als reiner Eisendünger – 1 Tab / 100 L alle 2 Wochen

Anwendung: Tablettens einfügen ins Aquarium geben, am besten nach dem Teilwasserwechsel. Sie lösen sich langsam innerhalb weniger Tage auf. 1 Tablette auf 100 L fügt dem Aquarienwasser 0,27 mg/L Eisen zu. Die regelmäßige Verwendung ergibt einen Eisengehalt im Optimalbereich von 0,05 – 0,2 mg/l.

Bei erhöhtem Bedarf, z.B. besonders stark beleuchteten oder stark bepflanzten Aquarien, kann die Dosierung um bis zu 50 % erhöht werden.

Besonderer Hinweis

Handelsübliche Eisentests können stark chelatisiertes Eisen oft nicht komplett nachweisen. Diese Tests zeigen dann Minderbefunde an, obwohl im Aquarienwasser eigentlich genug Eisen vorhanden ist.

Tipp: CO₂-Düngung nicht vergessen, denn CO₂ (Kohlendioxid) ist der wichtigste Pflanzendünger!

NK-Dünger 2 + 14 mit Eisen und Mangan, mit Komplexbildner EDTA

2,1 % N Gesamtstickstoff, 14 % K₂O wasserlösliches Kaliumoxid; 2,98 % Fe Gesamteisen = wasserlösliches Eisen*, 0,74 % Mn Gesamt-mangan = wasserlösliches Mangan*; *zu 50 % als Chelat von EDTA bei pH 3 – 7
Nettomasse: siehe Produktverpackung; **Inverkehrbringer:** Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler

Nebenbestandteile: 2,69 % S wasserlöslicher Schwefel, 4,02 % Na wasserlösliches Natrium, 55,9 % Organische Substanz; **Aufbereitungshilfsmittel:** Als Füllstoff: Natriumsulfat; als Presshilfsmittel: Cellulose, Siliziumdioxid, PVP, Calciumstearat; **Anwendungshilfsmittel:** Als Komplexbildner EDTA; **Lagerungshinweise:** Bei Raumtemperatur lagern. Vor Hitze und Frost schützen. Für Kinder und Haustiere unerreichbar aufbewahren. **Anwendungsvorgabe:** Nur zur Düngung von Zierpflanzen in Aquarien. Detaillierte Anwendungsbeschreibung und Dosierung siehe obige Gebrauchsinformation. Hinweis: Empfehlungen der amtlichen Beratung gehen vor.

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

Ch.-Bez. / Mindestens verwendbar bis: siehe Packungsaufdruck

Liefergrößen

Best.-Nr.	Packungsgröße	Für Aquarienwasser
4824	17,4 g (20 Tabletten)	2.000 L
4825	34,8 g (40 Tabletten)	4.000 L
4826	87 g (100 Tabletten)	10.000 L

Mehr zum Thema prächtige Pflanzenaquarien finden Sie unter www.dennerle.com.
Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com • Made in Germany

EN

Plant System E15

Iron fertilizer for large, demanding plant aquaria

Iron – The crucial element for healthy aquarium plants

Aquarium plants require iron in order to form vital chlorophyll. Without chlorophyll plants cannot photosynthesize. The effects of iron deficiency are immediately apparent: The leaves turn yellow and glassy, particularly the young leaves at the tips of the shoots (iron-induced chlorosis). Tap water contains virtually no iron. Aquarium plants are therefore reliant upon regular iron fertilization.

Plant System E15: nutrient iron (II) for rich green leaves

E15 iron fertilizer provides for a magnificent fresh green color and eradicates deficiency symptoms such as yellow, glassy leaves. Young leaves display a rich green color once again. Other vital nutrients such as potassium and manganese strengthen the plants and establish ideal conditions for powerful and lush growth. Special protective shells – so-called chelates – provide the E15 iron with effective protection and ensure its long-term availability to plants in the aquarium (depot effect). With appropriate dosage and application, E15 iron fertilizer is extremely compatible with all aquarium inhabitants (fish, shrimp, snails, etc.). Phosphate and nitrate free – not algae-promoting.

Dosage and mode of use based on 100 L (26.4 US gal) aquarium water

Use in the Dennerle fertilizer system:

Week	1	2	3	4
Partial water change every 2 weeks				
Plant System	S7: 3 ml (0.1 fl oz) E15: 1 tab	S7: 3 ml (0.1 fl oz) E15: 1 tab	S7: 3 ml (0.1 fl oz) E15: 1 tab	S7: 3 ml (0.1 fl oz) V30: 3 ml (0.1 fl oz)
Partial water change every week				
Plant System	S7: 3 ml (0.1 fl oz) V30: 1.5 ml (0.05 fl oz)	S7: 3 ml (0.1 fl oz) E15: ½ tab	S7: 3 ml (0.1 fl oz) V30: 1.5 ml (0.05 fl oz)	S7: 3 ml (0.1 fl oz) E15: ½ tab

Optional: Use as a pure iron fertilizer – 1 tab / 100 L (26.4 US gal) every 2 weeks

Mode of use: Simply add tablets to the aquarium water, ideally after replacing part of the water. They will dissolve slowly over a few days. 1 tablet per 100 L (26.4 US gal) adds 0.27 mg/l (ppm) iron to the aquarium water. Regular use results in an iron content in the optimum range of 0.05 – 0.2 mg/l (ppm).

To meet special needs, e.g. in case of aquaria exposed to particularly high levels of light or containing particularly dense vegetation, the dosage may be increased by up to 50 %.

Special tip: Standard iron tests are often unable to fully detect strongly chelated iron. Such tests thus indicate inadequate levels of iron, although there is actually enough iron in the aquarium water.

Tip: Don't forget CO₂ fertilization – CO₂ (carbon dioxide) is the most important plant fertilizer!

NP fertilizer 2 + 14 containing iron and manganese, with complexing agent EDTA

2.1 % N total nitrogen, 14 % K₂O water-soluble potassium oxide 2.98 % Fe total iron = water-soluble iron*; 0.74 % Mn total manganese = water-soluble manganese*; *up to 50 % EDTA chelation at pH 3 – 7

Net weight: See product packaging. **Marketed by:** Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler, Germany

Secondary constituents: 2.69 % S water-soluble sulphur, 4.02 % Na water-soluble sodium, 55.9 % organic matter; **Preserving agents:** Filling agent: sodium sulphate; pressing agents: cellulose, silicon dioxide, PVP, calcium stearate; **Application agent:** EDTA as complexing agent; **Storage instructions:** Store at room temperature. Protect from heat and frost. Keep out of reach of children and pets. **Specified mode of use:** For fertilizing ornamental plants in aquaria only. See above information on use for detailed description of usage and dosing. Note: Official advice is to take precedence over our information.

Safety data sheet available on request.

Ch.-B. / Best before: see information printed on pack

Package sizes

Order no.	Package size	For aquarium water volume
4824	17.4 g / 0.6 oz (20 tablets)	2,000 L (528.3 US gal)
4825	34.8 g / 1.2 oz (40 tablets)	4,000 L (1,056.7 US gal)
4826	87 g / 3 oz (100 tablets)	10,000 L (2,641.7 US gal)

For more information on how to grow magnificent planted aquaria, visit our website
www.dennerle.com

Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com • Made in Germany

FR

Plant System E15

Engrais de fer pour les grands aquariums plantés exigeants

Le fer : du fer nutritif bivalent pour des feuilles d'un vert nourri

Les plantes d'aquarium ont besoin de fer pour produire la chlorophylle qui leur est vitale. Sans chlorophylle, la plante ne peut effectuer aucune photosynthèse. La carence en fer se voit immédiatement : les feuilles deviennent jaunes et vitreuses, notamment celles qui poussent à nouveau dans un vert nourri. C'est pourquoi les plantes d'aquarium sont tributaires d'un apport régulier en fer.

Plant System E15 : du fer « blanc » pour des feuilles d'un vert nourri

L'engrais chélatisé E15 garantit une végétation magnifique et fraîche, tout en remédiant aux symptômes de carence, comme p. ex. les feuilles jaunes et vitreuses. Les jeunes feuilles poussent à nouveau dans un vert nourri.

D'autres substances nutritives vitales, comme le potassium et le manganèse, renforcent les plantes et créent les meilleures conditions pour une croissance vigoureuse et luxuriante.

Des enveloppes de protection spéciales, appelées chélates, protègent efficacement le fer E15 et assurent sa disponibilité à long terme dans l'aquarium (effet de dépôt). Dans le cadre d'un dosage et d'une utilisation conformes aux instructions, E15 est parfaitement bien toléré par tous les occupants de l'aquarium (poissons, crevettes, escargots, etc.). Sans phosphate ni nitrates, ne favorise pas la prolifération des algues.

Dosage et utilisation par rapport à 100 litres d'eau d'aquarium

Utilisation dans le système d'engrais Dennerle :

Semaine	1	2	3	4
Changement d'eau partiel toutes les 2 semaines				
Plant System	S7 : 3 ml	S7 : 3 ml	S7 : 3 ml	S7 : 3 ml E15 : 1 pastille
Changement d'eau partiel chaque semaine				
Plant System	S7 : 3 ml V30 : 1,5 ml	S7 : 3 ml	S7 : 3 ml E15 : ½ pastille	S7 : 3 ml V30 : 1,5 ml E15 : ½ pastille

En option: utilisation comme engrais de fer pur: 1 comprimé / 100 L toutes les 2 semaines

Utilisation: jeter les comprimés simplement dans l'aquarium. Ils se dissolvent lentement, en quelques jours. 1 comprimé pour 100 L ajoute 0,27 mg/l de fer à l'eau de l'aquarium. Une utilisation régulière donne une teneur en fer dans la plage optimale de 0,05 – 0,2 mg/l.

En cas de besoins accrus, p. ex. dans les aquariums fortement éclairés ou plantés, il est possible d'augmenter le dosage jusqu'à 50 %.

Consigne particulière : bien souvent, les tests de fer vendus dans le commerce ne détectent pas complètement le fer fortement chélatisé. Ils indiquent des teneurs minimales, alors qu'il y a suffisamment de fer dans l'eau de l'aquarium.

Conseil : Ne pas oublier la fertilisation au CO₂, car le CO₂ (dioxyde de carbone) est l'engrais le plus important pour les plantes !

Engrais NK 2 + 14 enrichi en fer et manganèse, avec complexant EDTA

2.1 % N azote total, 14 % K₂O oxyde de potassium hydrosoluble; 2.98 % Fer total = fer hydrosoluble*; 0.74 % Mn manganèse total = manganèse hydrosoluble*; *par rapport à 50 % de la forme chélatisée de l'EDTA avec un pH entre 3 et 7
Massa netta : voir emballage du produit; **Distributeur :** Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler – ALLEMAGNE

Composants secondaires : 2,69 % S soufre hydrosoluble, 4,02 % Na sodium hydrosoluble, 55,9 % substances organiques; **Adjuvants de conditionnement :** charge : sulfate de sodium; adjuvants de compression : cellulose, dioxyde de silicium, PVP, stéarate de calcium; **Adjuvant d'utilisation :** complexant EDTA; **Consignes de stockage :** stocker à température ambiante. Protéger de la chaleur et du gel. Conserver hors de portée des enfants et des animaux domestiques. **Spécification d'utilisation :** produit destiné exclusivement à la fertilisation des plantes ornementales dans les aquariums. **Description d'utilisation détaillée et dosage :** voir notice d'utilisation ci-dessus. Remarque : les recommandations des instances officielles ont priorité.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Désignation du lot / À utiliser de préférence avant : Voir impression sur l'emballage

Conditionnement

N° d'article	Contenance	Pour un aquarium de
4824	17,4 g (20 pastilles)	2.000 L
4825	34,8 g (40 pastilles)	4.000 L
4826	87 g (100 pastilles)	10.000 L

Vous en saurez davantage sur la manière d'obtenir de superbes aquariums de plantes en allant sur www.dennerle.com

Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com • Made in Germany

IT

Plant System E15

Compresse di fertilizzante al ferro per acquari di grandi dimensioni e con piante esigenti

Ferro: l'elemento chiave per piante d'acquario sane

Le piante d'acquario necessitano di ferro per sviluppare la clorofilla, essenziale per la vita. Senza la clorofilla, la pianta non può operare la fotosintesi. La carenza di ferro si vede subito: le foglie ingialliscono e diventano trasparenti, in particolare quelle più giovani dei germogli apicali (clorosi ferrica). L'acqua del rubinetto in pratica non contiene ferro. Le piante d'acquario hanno quindi bisogno di una regolare fertilizzazione a base di ferro.

Plant System E15: ferro nutritivo bivalente per foglie di un verde intenso

Il fertilizzante a base di ferro E15 garantisce un verde fresco e splendente ed elimina i sintomi da carenza, quali foglie ingiallite e trasparenti. Le giovani foglie tornano nuovamente di un verde intenso. Altre sostanze nutritive importanti per la vita, quali potassio e manganese, rafforzano le piante e creano le migliori condizioni per una crescita forte e rigogliosa.

Speciali guaine protettive, i cosiddetti chelati, proteggono efficacemente il ferro E15 e lo mantengono a lungo assimilabile dalle piante all'interno dell'acquario (effetto deposito). Se adeguatamente dosato, l'E15 garantisce la perfetta tolleranza per tutti gli abitanti dell'acquario (pesci, gamberetti, lumache, ecc.). Privo di fosfato e nitrato, non favorisce la crescita delle alghe.

Dosaggio e applicazione basati su 100 L di acqua dell'acquario

Utilizzare nel sistema di concimazione Dennerle:

Settimana	1	2	3	4
Cambio parziale dell'acqua ogni 2 settimane				
Plant System	S7: 3 ml E15: 1 comp.	S7: 3 ml V30: 3 ml	S7: 3 ml	S7: 3 ml
Cambio parziale dell'acqua ogni settimana				
Plant System	S7: 3 ml V30: 1,5 ml	S7: 3 ml E15: 1/2 comp.	S7: 3 ml V30: 1,5 ml	S7: 3 ml E15: 1/2 comp.

Facoltativo: utilizzare come fertilizzante di ferro puro - 1 tabulazione / 100 L ogni 2 settimane.

Utilizzo: È sufficiente mettere le compresse nell'acquario, meglio dopo il cambio parziale dell'acqua. Queste si scioglieranno lentamente nel giro di pochi giorni. 1 compressa per 100 L apporta 0,27 mg/l di ferro all'acqua dell'acquario. L'uso regolare comporta un contenuto di ferro nell'intervallo ottimale di 0,05 – 0,2 mg/L.

In caso di maggiore fabbisogno, ad es. negli acquari con maggiore illuminazione o con più piante, il dosaggio può essere aumentato fino al 50 %.

Avvertenza speciale

Spesso i comuni test per ferro non sono in grado di rilevare completamente la presenza del ferro fortemente chelizzato. In questi casi i test mostrano risultati inferiori, anche se in realtà nell'acqua dell'acquario il ferro è presente in quantità sufficiente.

Consigli: Di non dimenticare la **fertilizzazione con CO₂**, perché la CO₂ (anidride carbonica) è in assoluto il concime più importante per le piante!

Fertilizzante NK 2 + 14 con ferro e manganese, con agente complessante EDTA

2,1 % N azoto totale, 14 % K₂O ossido di potassio idrosolubile, 2,98 % Fe ferro totale = ferro* idrosolubile; 0,74 % Mn manganese totale = manganese* idrosolubile *al 50 % come chelato di EDTA con pH 3 – 7

Quantità netta: ved. confezione; **Distributore:** Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler

Componenti minori: 2,69 % S zolfo idrosolubile, 4,02 % Na sodio idrosolubile, 55,9 % sostanza organica; **Auxiliari di preparazione:** come riempitivo: sulfato di sodio; come agglutinante: cellulosa, silice, PVP, stearato di calcio; **Auxiliari di applicazione:** come agente complessante EDTA; **Istruzioni per la conservazione:** conservare a temperatura ambiente. Proteggere dalle temperature elevate e dal gelo. Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici. **Averenze per l'uso:** solo per fertilizzare le piante ornamentali negli acquari. Per la descrizione dettagliata dell'uso e il dosaggio vedere le istruzioni per l'uso riportate sopra. **Nota:** hanno la precedenza le raccomandazioni delle autorità di consulenza ufficiali.

Foglio dati sulla sicurezza disponibile su richiesta.

Lotto n. / Da consumarsi preferibilmente entro il: v. data stampata sulla confezione

Disponibile in confezioni da

Codice ord.	Dimensioni confezione	Per acquari da
4824	17,4 g (20 compresse)	2.000 L
4825	34,8 g (40 compresse)	4.000 L
4826	87 g (100 compresse)	10.000 L

Maggiori informazioni sugli splendidi acquari di piante sono disponibili all'indirizzo www.dennerle.com.

Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com • Made in Germany

Plant System E15

Ijzerbemestingstabletten voor grote, veeleisende plantenaquariums

Ijzer - Het sleutelelement voor gezonde aquariumplanten

Aquariumplanten hebben ijzer nodig voor de vorming van het onontbeerlijke bladgroen. Zonder bladgroen is de fotosynthese voor de plant onmogelijk. Ijzergebrek is direct zichtbaar: de bladeren worden geel en glazig, met name de jonge bladeren aan de punten van de loten (ijzerchlorose). Leidingwater bevat vrijwel geen ijzer. Aquariumplanten zijn daarom aangewezen op een regelmatige ijzerbemesting.

Plant System E15: tweewaardig voedingsijzer voor prachtig groene bladeren

E15 ijzerbemesting zorgt voor fris, fraai groen en bestrijdt symptomen die op een tekort wijzen zoals gele, glazige bladeren. Jonge bladeren lopen weer diepgroen uit.

Andere noodzakelijke voedingsstoffen als kalium en mangaan versterken de planten en scheppen de beste voorwaarden voor een krachtige, weelderige groei.

Speciale beschermende omhulsel - de zogenoemde chelaten - zorgen voor een effectieve bescherming van het E15-ijzer, dat lang voor de planten in het aquarium beschikbaar blijft (depotwerking). E15 wordt met de juiste dosering en toepassing uitstekend verdragen door alle aquarumbewoners (vissen, garnalen, slakken, enz.). Fosfaat- en nitraatvrij - bevordert de algengroei niet. Dosering en gebruik toepassing, per

Dosering en toepassing gebaseerd op 100 L aquariumwater.

Gebruik in het Dennerle bemestingssysteem:

Week	1	2	3	4
Gedeeltelijke waterwissel iedere 2 weken				
Plant System	S7: 3 ml E15: 1 tab	S7: 3 ml V30: 3 ml	S7: 3 ml V30: 3 ml	S7: 3 ml V30: 3 ml
Gedeeltelijke waterwissel iedere week				
Plant System	S7: 3 ml V30: 1,5 ml	S7: 3 ml E15: 1/2 tab	S7: 3 ml V30: 1,5 ml	S7: 3 ml E15: 1/2 tab

Optioneel: Gebruik als puur ijzer bemesting - 1 tab / 100 L om de 2 weken

Gebruik: De tabletten gewoon in het aquarium doen, het beste na de gedeeltelijke waterververing. De tabletten lossen langzaam binnen enkele dagen op. 1 tablet per 100 L voegt 0,27 mg/l ijzer toe aquariumwater 0,27 mg/l ijzer. Regelmäßig gebruik resulteert in een ijzergehalte in het optimaal bereik van 0,05 – 0,2 mg/l.

Bij verhoogde behoefté, bijv. bijzonder sterk verlichte of intensief beplante aquaria kan de dosering met max. 50 % worden verhoogd.

Bijzondere aanwijzing

In de handel verkrijgbare ijzertesten kunnen sterk gechelateerd ijzer vaak niet volledig waarnemen. Deze testen geven dan lagere waarden aan, hoewel er in het aquariumwater eigenlijk genoeg ijzer aanwezig is.

Tip: Vergeet de **CO₂-bemesting** niet, want CO₂ (kooldioxide) is de belangrijkste meststof voor planten!

NK-bemesting 2 + 14 met ijzer en mangaan, met complexvormer EDTA

2,1 % N totale, 14 % K₂O ossido di potassio idrosolubile, 2,98 % Fe ferro totale = ferro* idrosolubile; 0,74 % Mn manganese totale = manganese* idrosolubile *al 50 % come chelato di EDTA bij pH 3 – 7

Nettomassa: zie productverpakking. **Distributore:** Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler

Nevenbestanddelen: 2,69 % S in water oplosbare zwavel, 4,02 % Na in water oplosbare natrium, 55,9 % organische substantie **Technische hulpstoffen:** als vulstof: natriumsulfaat; als persulpmiddele: cellulose, siliciumdioxide, PVP, calciumstearaat; **Hulpstoffen voor het gebruik:** als complexvormer EDTA; **Bewaarvoorschriften:** op kamertemperatuur bewaren. Tegen hitte en vorst beschermen. Buiten bereik van kinderen en huisdieren bewaren.

Gebruiksvoorschrift: uitsluitend voor de bemesting van de planten in aquariums. Uitgebreide gebruiksbeschrijving en dosering, zie bovenstaande informatie omtrent het gebruik. Let op: aanbevelingen van overheidsinstanties hebben voorrang.

Veiligheidsinformatieblad op aanvraag beschikbaar.

Partijcode / ten minste houdbaar tot: zie verpakking

Grootte van verpakking

Bestelnr.	Verpakningsinhoud	Voor aquariumwater
4824	17,4 g (20 tabletten)	2.000 L
4825	34,8 g (40 tabletten)	4.000 L
4826	87 g (100 tabletten)	10.000 L

Meer informatie over prachtige plantenaquaria vindt u op www.dennerle.com.

Dennerle GmbH, D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com • Made in Germany